

Paritair Comité voor het gewoon pottengoed in potaarde

Commission paritaire de la poterie ordinaire en terre commune

Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 mei 1999

Convention collective de travail du 25 mai 1999

Carensdag

Jour de carence

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

CHAPITRE Ier. Champ d'application

Artikel 1. Deze Collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, de werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het gewoon pottengoed in potaarde.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la poterie ordinaire en terre commune.

HOOFDSTUK II. Betaling van de carensdag

CHAPITRE II. Paiement du jour de carence

Art. 2. Onder de hierna bepaalde voorwaarden wordt de carensdag bedoeld bij artikel 52, § 1, tweede lid van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten door de werkgever betaald :

Art. 2. Le jour de carence visé par l'article 52, § 1er, alinéa 2 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail est payé par l'employeur dans les conditions fixées ci-après :

- driemaal per kalenderjaar - de carensdag aan de werklieden en werksters die 6 maanden anciënniteit hebben in de onderneming en/of de sector.

- trois fois par année civile - le jour de carence pour les ouvriers et ouvrières ayant 6 mois d'ancienneté dans l'entreprise et/ou le secteur.

HOOFDSTUK III. Slotbepalingen

CHAPITRE III. Dispositions finales

Art. 3. Deze Collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1999 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2001.

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 1999 et cesse d'être en vigueur le 1 janvier 2001.

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTR.

29 -06- 1999

08 -10- 1999

| | | |
|--------------|----|------|
| SRCT | / | DCAB |
| 29 JUNI 1999 | | |
| / | Nr | |

SR. 554 / 10/150